



# Anlieferungsvorschrift / Packaging Delivery Instruction

Seite: 1 von 3

Gültig ab: 2016-09-01

## 1.3 Wellpappekisten / Corrugated Cardboard Shippers

Ersteller:	Crop Science Division Packaging Technology
Kontakt:	bcs_ps_tiss_supreg@bayer.com
Geltungsbereich:	All European Sites

Im Einzelfall erforderliche Abweichungen bitte vorab mit Crop Science Division Packaging Technology sowie dem betroffenen Standort abstimmen.

In individual cases necessary deviations must be arranged in advance with Crop Science Division Packaging Technology and coordinated with local site.

Geändert zur Vorgängerversion: Allgemeine Aktualisierung

Changed to previous version: General update

### 1. Spezifische Vorgaben

#### Faltkisten, Gefächereinsätze und Zuschnitte aus Wellpappe

- Die Wellpappe-Faltkisten müssen in gleichen Mengen zusammengelegt gebündelt sein.
- Gefächereinsätze müssen gesteckt sein und zu gleichen Mengen gebündelt werden.
- Zubehörteile, wie Füllstücke, Zuschnitte, Ringeinlagen, usw., müssen ebenfalls zu gleichen Mengen gebündelt sein.
- Alle Bündel müssen mit geeignetem Band umbunden werden.

### 2. Allgemeine Versandvorschriften

- Eine Versandeinheit darf nicht schwerer als 20 kg sein.

### 1. Specific Requirements

#### Corrugated cardboard folding boxes, partitions, blanks

- The corrugated cardboard folded-boxes must be bundled together with the same pieces.
- Partitioning elements must be inserted and bundled in pieces per bundle.
- Accessories like linings, blanks, ring lining, etc., must also be bundled with the same pieces.
- All bundles must be bound with a suitable tape.

### 2. General delivery instructions

- A dispatch unit should not weigh more than 20kg.



# Anlieferungsvorschrift / Packaging Delivery Instruction

Seite: 2 von 3

Gültig ab: 2016-09-01

## 1.3 Wellpappekisten / Corrugated Cardboard Shippers

### 3. *Etikettierung und Kennzeichnung der Gebinde und Paletten*

- Die Versandeinheiten müssen mit einem Etikett auf einer Stirn- oder Breitseite gekennzeichnet sein.
- Außerdem muss jede Palette auf beiden Kurz- und einer Langseite mit einem Palettenetikett versehen werden.
- Diese müssen folgende Angaben enthalten:
  - Name des Lieferanten
  - Bayer-Auftragsnummer
  - Name „Bayer“
  - Packmitteltyp
  - Packmittel-Nr. (PMR)
  - Menge
  - Produktionsdatum
- Die Lesbarkeit darf durch die Palettensicherung nicht beeinträchtigt werden.

### 4. *Palettierung*

#### 4.1 *Packmittelspezifikation*

- Die Anlieferung der Packmittel muss grundsätzlich auf Holz-Paletten CP1 (1200 x 1000 mm) oder CP1 HT erfolgen.
- Andere Paletten (z. B. Holz-Paletten CP 2 / 1200 x 800 mm) müssen abgestimmt werden.

#### 4.2 *Richtlinie für die Palettierung*

- Die Gesamthöhe einer Ladeinheit (Palette + Zuladung + Sicherung) darf max. 1850 mm betragen.
- Die Palettenladung darf ein Maximalgewicht von 1000 kg nicht überschreiten.
- Die Palettenladung muss gegen Verschieben bzw. Auseinanderfallen gesichert sein. Als Sicherung sind alle Möglichkeiten, wie Kunststoffbänder sowie Umhüllungen aus Schrumpf- oder Stretchfolie zugelassen. Es ist auf Unterschrumpf, bzw.

### 3. *Labelling and identification of the dispatch containers and the pallets*

- The dispatch units must be marked by a label on a face or a broadside.
- Additionally, each pallet must be labelled with a pallet label on both short and one long side
- These must contain the following information:
  - Name of the supplier
  - Bayer-order number
  - Name „Bayer“
  - Type of packaging
  - Packaging No. (PMR)
  - Quantity
  - Date of production
- The legibility should not be impaired by the pallet protection.

### 4. *Palletisation*

#### 4.1 *Specification of packing material*

- The packages must be delivered on CP1 wooden pallets (1200 x 1000 mm) or CP1 HT.
- The use of other pallets (e.g. wooden pallets CP 2 / 1200 x 800 mm) must be agreed upon.

#### 4.2 *Guidelines for palletisation*

- The total height of a palletised load (pallet + load + protection) should be maximum of 1850 mm.
- The pallet load should not exceed the maximum weight of 1000 kg
- The pallet load must be secured against shifting or falling apart. All types of securing, e.g. straps, wrapping tapes, shrinkwrap or stretchwrap film etc. are permitted as means of protection. Attention to be paid to the quality of wrapping



## Anlieferungsvorschrift / Packaging Delivery Instruction

Seite: 3 von 3

Gültig ab: 2016-09-01

### 1.3 Wellpappekisten / Corrugated Cardboard Shippers

Unterwicklung zu achten.

Es sind nur Gummi- oder Klebebänder bzw. weitere Palettensicherungen erlaubt, die ohne Zerstörung oder Beschädigung der Versandschachtel entfernt werden können.

Bei Bandsicherungen muss die Palettenbeladung oben deckungsgleich mit einer festen Platte abgedeckt sein, damit die Versandschachtel bzw. die darin angelieferte Ware durch die Sicherungsbänder nicht beschädigt wird.

Das Sicherungszubehör ist als Einwegemballage anzusehen.

- Auf einer Palette darf nur ein Packmitteltyp angeliefert werden.
- Die Stückzahl pro Palette ist bei Bedarf in der Packmittelspezifikation angegeben.

– no loose wrapping allowed.

Only elastic or adhesive tapes and other pallet stabilizing types, which can be easily be removed without damaging or destroying the dispatch box are permitted.

When protecting with wrapping tapes, the pallet load must be adequately covered on the top with a firm board so that the dispatch boxes or the goods inside are not damaged by the wrapping tapes.

The protective accessories have to be seen as disposable parts.

- Only one type of packaging must be delivered on a pallet.
- The number of pieces per pallet is given in the packaging specification if required.